

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

NA MSZYCE

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji /mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikator produktu: **NA MSZYCE**
- 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane
Gotowy do użycia preparat do kontroli mszyc, przędziorków, miseczników i tarczników w amatorskich uprawach roślin ozdobnych.
Działa w sposób mechaniczny przez utworzenie kleju na powierzchni opryskanych roślin.
Zastosowanie odradzane: brak.
- 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki
ZPUH „BEST-PEST” Małgorzata Świętosławska, Jacek Świętosławski Spółka Jawna
ul. Moździerzowców 6 B, 43-602 Jaworzno, Polska
Tel.: 32-617 75 71, fax: 32-615 00 07; e-mail: biuro@bestpest.com.pl
Osoba odpowiedzialna za kartę: rejestracje@bestpest.com.pl
- 1.4. Numer telefonu alarmowego
32 617 75 71 Biuro firmy: pn-pt. 8.00-16.00
Ogólnopolski Numer Alarmowy 112
Pogotowie: 999 ; Straż Pożarna: 998 ; Policja: 997

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
Zagrożenia fizykochemiczne:
Wyroby aerozolowe, kat. zagrożenia 3. (**Aerosol 3**)
H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
Zagrożenia dla zdrowia:
Produktu nie zaklasyfikowano do żadnej z kategorii zagrożeń.
Zagrożenia dla środowiska:
Produkt nie zaklasyfikowano do żadnej z kategorii zagrożeń.
- 2.2. Elementy oznakowania
Piktogramy: brak
Hasło ostrzegawcze: Uwaga
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:
H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
Zwroty wskazujące środki ostrożności:
P102 Chronić przed dziećmi.
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P410 + P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.
- 2.3. Inne zagrożenia: mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria PBT lub vPvB.

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

NA MSZYCE

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Nazwa: **sól sodowa dioktylosulfobursztynianu**
Zawartość: 0,3 %
Nr WE: 209-406-4
Nr CAS: 577-11-7
Annex I numeru nie nadano
Klasyfikacja: Skin Irrit. 2 H315; Eye Dam. 1; H318

Odniesienia do innych sekcji: pełne brzmienie zwrotów znajduje się w sekcji 16 karty.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Narażenie inhalacyjne

Mało prawdopodobne, zapewnić dostęp świeżego powietrza.

Narażenie skóry

Obmyć skórę wodą, a następnie wodą i mydłem.

Narażenie oka

Przemywać płynem do przemywania oczu lub czystą wodą, utrzymując powieki otwarte, przez co najmniej 10 minut. Gdy podrażnienie nie ustępuje skonsultować się z lekarzem - okulistą.

Po spożyciu

Dokładnie wypłukać usta wodą. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem, pokazać etykietę preparatu.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nudności, wymioty, biegunka (możliwe po spożyciu dużych ilości), podrażnienie, zaczerwienienie skóry.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Informacja dotycząca pierwszej pomocy dla lekarzy

Antidotum - brak. Stosować leczenie objawowe.

Centra Informacji Toksykologicznej

Krajowe Centrum Informacji Toksykologicznej w Łodzi tel: 42 631 47 24; 42 631 47 25,

Warszawski Ośrodek Toksykologiczny tel: 22 619 08 97

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

Zalecenia ogólne

Usunąć z zagrożonego obszaru osoby niepowołane, niebiorące udziału w likwidowaniu pożaru.

Usunąć źródła zapłonu, nie palić. W razie potrzeby wezwać Straż Pożarną tel. 998.

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: Gaśnice pianowe, śniegowe (CO₂), proszkowe lub mgła wodna

Niewłaściwe środki gaśnicze: woda w formie silnego strumienia wodnego

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

NA MSZYCE

5.2. Szczegółe zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Preparat pod ciśnieniem gazu sprężonego w dyspenserze aerozolowym. Chronić przed źródłami ciepła i wysoką temperaturą ze względu na możliwość rozerwania pojemnika (gaz pod ciśnieniem). Nie uszkadzać pojemnika np. przez dziurawienie. Podczas spalania mogą powstawać: tlenki węgla (CO, CO₂).

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować odzież ochronną oraz w razie potrzeby niezależny aparat do oddychania.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

a) dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy:

Usunąć z zagrożonego obszaru osoby niepowołane, niebiorące udziału w likwidowaniu awarii. Usunąć źródła zapłonu. Nie używać otwartego ognia (wyłączyć/ugasić wszystkie źródła). Unikać bezpośredniego kontaktu preparatu ze skórą i oczami.

b) dla osób udzielających pomocy

Stosować odzież ochronną (roboczą), rękawice (lateksowe, nitylowe).

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Unikać zrzutów do środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zlokalizować i zatrzymać wyciek. Zebrać uszkodzone opakowania do pojemnika na odpady - oznakować. Przekazać do utylizacji. Zanieczyszczoną powierzchnię zmyć dużą ilością wody.

Nie dziurawić, nie zgniatać, nie spalać.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Usuwać zgodnie z sekcją 13 karty charakterystyki.

Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z sekcją 8 karty charakterystyki.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Przed zastosowaniem preparatu zapoznać się z tekstem etykiety. Przestrzegać zasad i przepisów BHP.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić. Po zastosowaniu umyć ręce i twarz.

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu w wentylowanym i suchym pomieszczeniu w temperaturze nie niższej niż 5 oC i nie wyższej niż 30 oC. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Chronić przed dziećmi.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Gotowy do użycia preparat do kontroli mszyc, przędziorków, miseczników i tarczników w amatorskich uprawach roślin ozdobnych.

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

NA MSZYCE**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

8.1. Wartości graniczne narażenia

NDS, NDSch - nie oznaczono

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286).

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli: nie są wymagane

8.2.2 Indywidualny sprzęt ochronny taki jak środki ochrony indywidualnej:

a) *Ochrona oczu lub twarzy*: zaleca się stosowanie okularów ochronnych przy oprysku

b) *Ochrona skóry*:

Ochrona rąk: zalecane rękawice ochronne (lateksowe, nitrylowe) podczas oprysku

Inne: brak specjalnych zaleceń

c) *Ochrona dróg oddechowych*: brak specjalnych zaleceń

d) *Zagrożenia termiczne*: nie występują

8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Brak specjalnych zaleceń.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd:	ciecz
Zapach:	słaby
Próg zapachu:	nie określono
pH:	6,5 – 7,5
Temperatura topnienia / krzepnięcia:	< 0°C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 100°C
Temperatura zapłonu:	nie ulega zapłonowi do temp. 100°C
Szybkość parowania:	nie określono
Palność:	nie jest łatwopalny
Górna/dolna granica palności:	nie dotyczy
Prężność par:	nie określono
Gęstość par:	nie dotyczy
Gęstość względna:	ok. 1,0 kg/dm ³
Rozpuszczalność:	nieograniczona w wodzie
Współczynnik podziału n-oktanol / woda:	nie określono
Temperatura samozapłonu:	nie określono
Temperatura rozkładu:	nie określono
Lepkość:	nie określono
Właściwości wybuchowe:	nie posiada
Właściwości utleniające:	nie posiada

9.2. Inne informacje *nie określono*

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

NA MSZYCE

SEKCJA 10: *Stabilność i reaktywność*

10.1. Reaktywność

W warunkach składowania i obchodzenia się zgodnie z przeznaczeniem – brak reaktywności.

10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach stosowania i magazynowania mieszanina stabilna.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie występują w normalnych warunkach stosowania i magazynowania.

10.4. Warunki, których należy unikać

Temperatury poza zakresem przewidzianym do magazynowania. Środowisko silnie kwaśne lub silnie zasadowe.

10.5. Materiały niezgodne: nieznanne

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu: nie są znane

SEKCJA 11: *Informacje toksykologiczne*

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

11.1.2 Mieszaniny

Brak badań toksykologicznych dla preparatu.

Toksyczność ostra (sól sodowa dioktylosulfobursztynianu):

doustna: LD₅₀ szczur: 1.900 mg/kg m.c

dermalna: LD₅₀ szczur: > 2000 mg/kg

inhalacyjna: LC₅₀ szczur: > 2.000 mg/m³

Działanie żrące/drażniące na skórę (sól sodowa dioktylosulfobursztynianu)::

skóra: drażni skórę królika

Poważne uszkodzenie oczu/ działanie drażniące na oczy (sól sodowa dioktylosulfobursztynianu):

oko: silnie drażni oko królika

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, na podstawie zawartości składników mieszanina nie spełnia rozpatrywanego kryterium,

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, na podstawie zawartości składników mieszanina nie spełnia rozpatrywanego kryterium,

Działanie rakotwórcze: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, na podstawie zawartości składników mieszanina nie spełnia rozpatrywanego kryterium,

Szkodliwe działanie na rozrodczość: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, na podstawie zawartości składników mieszanina nie spełnia rozpatrywanego kryterium,

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, na podstawie zawartości składników mieszanina nie spełnia rozpatrywanego kryterium,

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, na podstawie zawartości składników mieszanina nie spełnia rozpatrywanego kryterium,

Zagrożenie spowodowane aspiracją: brak badań dla mieszaniny NA MSZYCE, w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia:

Zanieczyszczenie skóry: może powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych

Zanieczyszczenie oczu: może powodować podrażnienie przy zanieczyszczeniu oka

Narażenie drogą oddechową: materiał może działać drażniaco na błony śluzowe

Spżycie: może działać szkodliwie w przypadku spożycia

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Brak badań toksykologicznych dla preparatu.

Dane dla substancji – sól sodowa dioktylosulfonobursztynianu

ryby: pstrąg tęczowy LC₅₀/96h 28 mg/l

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Współczynnik biokoncentracji: BCF 3,78 (sól sodowa dioktylosulfonobursztynianu)

12.3. Zdolność do bioakumulacji:

Współczynnik biokoncentracji: BCF 3,78 (sól sodowa dioktylosulfonobursztynianu)

12.4. Mobilność w glebie: brak dostępnych danych**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:**

Mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria PBT lub vPvB.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania: brak dostępnych danych.**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Usuwanie odpadów**

Przekazać do utylizacji w zakładzie posiadającym zezwolenie w zakresie zbierania, transportu odzysku lub unieszkodliwiania odpadów .

*Grupa odpadu: 07 04 - Odpady z produkcji, przygotowywania, obrotu i stosowania organicznych środków ochrony roślin, środków do konserwacji drewna i innych biocydów.

*Kod odpadu: 07 04 99 - Inne nie wymienione odpady

Usuwanie zużytych opakowań:

Opróżnione opakowania po preparacie oddać do punktu selektywnej zbiórki odpadów lub zakładu zajmującego się recyklingiem.

*kod odpadu: 15 01 11 - Opakowania z metali zawierające niebezpieczne porowate elementy wzmocnienia konstrukcyjnego (np. azbest), włącznie z pustymi pojemnikami ciśnieniowymi

Ustawa z 14 grudnia 2012r. o odpadach.

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi.

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- | | |
|--|---|
| 14.1. Numer UN (numer ONZ) | UN 1950 (3.4. Ilość ograniczona do 1 l) |
| 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN | AEROZOLE |
| 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie | 2, kod klasyfikacyjny 5f |
| 14.4. Grupa pakowania | - |
| 14.5. Zagrożenia dla środowiska | nie dotyczy |
| 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników | nie dotyczy |
| 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC | nie dotyczy |

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny.

Informacje dotyczące krajowego statusu prawnego substancji/mieszaniny:

Mieszanina, zawiera substancje chemiczne zgodne z rozporządzeniem REACH.

Akty prawne:

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/EWG i 2000/21/WE (z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach.
- Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych .
- Ustawa z 14 grudnia 2012r. o odpadach.
- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy.
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi.
- Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów.
- Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego: dostawca nie dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego

SEKCJA 16: Inne informacje**Kryteria klasyfikacji produktu (mieszaniny):**

- Zgodnie z kryteriami klasyfikacji preparatów na podstawie zawartości niebezpiecznych składników w przypadku zagrożeń dla człowieka NA MSZYCE nie klasyfikuje się do żadnej z kategorii zagrożeń
- Zgodnie z kryteriami klasyfikacji preparatów na podstawie zawartości niebezpiecznych składników w przypadku zagrożeń dla środowiska: NA MSZYCE nie klasyfikuje się do żadnej z kategorii zagrożeń
- Zgodnie z kryteriami klasyfikacji preparatów na podstawie zawartości niebezpiecznych składników w przypadku zagrożeń fizykochemicznych NA MSZYCE klasyfikuje się jako wyrób aerozolowy kategorii 3. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Zmiany wprowadzone przy aktualizacji karty: Aktualizacja stanu prawnego.

Metody oceny informacji w celu dokonania klasyfikacji: metody obliczeniowe.

Wyjaśnienia skrótów i akronimów (sekcja 3 karty charakterystyki):

Skin Irrit. 2 Działanie drażniące na skórę, kat. zagrożenia 2
Eye Dam. 1 Poważne uszkodzenie oczu, kat. zagrożenia 1
H315 Działa drażniąco na skórę
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu

Data sporządzenia: 2011-06-10
Aktualizacja: 2026-01-16
Wersja: 1.4

NA MSZYCE

Pozostałe skróty:

WE - oznacza numer przypisany substancji chemicznej w Europejskim Wykazie Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym (EINECS – ang. European Inventory of Existing Chemical Substances), lub numer przypisany substancji w Europejskim Wykazie Notyfikowanych Substancji Chemicznych (ELINCS – ang. European List of Notified Chemical Substances), lub numer w wykazie substancji chemicznych wymienionych w publikacji "No-longer polymers".

CAS - to oznaczenie numeryczne przypisane substancji chemicznej przez amerykańską organizację Chemical Abstracts Service (CAS), pozwalające na identyfikację substancji chemicznej

NDS - najwyższe dopuszczalne stężenie; wartość średnia ważona stężenia, którego oddziaływanie na pracownika w ciągu 8-godzinnego dobowego i przeciętnego tygodniowego wymiaru czasu pracy, określonego w Kodeksie pracy, przez okres jego aktywności zawodowej nie powinno spowodować ujemnych zmian w jego stanie zdrowia oraz w stanie zdrowia jego przyszłych pokoleń;

NDSCh - najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe - wartość średnia stężenia określonego, toksycznego związku chemicznego, które nie powinno spowodować ujemnych zmian w stanie zdrowia pracownika, jeżeli występuje w środowisku pracy nie dłużej niż 15 minut i nie częściej niż 2 razy w czasie zmiany roboczej w odstępie czasu nie krótszym niż 1 godzina

LC₅₀ - Dawka śmiertelna medialna: statystycznie obliczona na podstawie badań doświadczalnych ilość substancji chemicznej, która powoduje śmierć 50% organizmów badanych po jej podaniu w określonych warunkach

LD₅₀ – (Lethal Dose) dawka substancji, obliczana w miligramach na kilogram masy ciała, potrzebnej do uśmiercenia 50% badanej populacji

EC₅₀ - statystycznie obliczone stężenie substancji chemicznej w medium środowiskowym, mogące wywołać określone efekty u 50% badanych organizmów danej populacji w określonych warunkach

DT₅₀ - czas połowicznego rozpadu substancji w glebie

m.c. - masy ciała

PBT - współczynnik określający czy substancja jest trwała, ulegająca bioakumulacji i toksyczna

vPvB - współczynnik określający czy substancja jest bardzo trwała i ulegająca bioakumulacji w bardzo dużym stopniu

Źródła danych na podstawie których opracowano kartę:

Karty charakterystyki producentów i dostawców i inne materiały firmowe

Zalecenia i ograniczenia stosowania:

Stosować zgodnie z etykietą-instrukcją stosowania produktu

Możliwość uzyskania dalszych informacji:

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa dostępne u producenta

Informacje dotyczące szkoleń: specjalistyczne szkolenia nie są wymagane

Dane zawarte w karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Użytkownik ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie lub niewłaściwego zastosowania produktu